

## HILDE HOOGENBOOM

Arizona State University

September 2025

National Humanities Center  
7 TW Alexander Dr  
Research Triangle Park, NC 27709

480-965-4576 o, 646.579.6064 c

[hilde.hoogenboom@asu.edu](mailto:hilde.hoogenboom@asu.edu)

[www.public.asu.edu/~hhoogenb](http://www.public.asu.edu/~hhoogenb)

<https://orcid.org/0009-0006-7753-6067>

<https://scholar.google.com/citations?user=IAifkdIAAAAJ&hl=en>

### EDUCATION

---

- 1996     **Ph.D.**, Columbia University, Department of Slavic Languages and Literatures  
Minors: Russian Intellectual History, Russian Area Studies, and Women's Studies  
Dissertation: "A Two-Part Invention: The Russian Woman Writer and Her Heroines  
from 1860 to 1917"
- 1992-5     Gorky Institute for World Literature, Moscow, IREX/ACTR research scholar
- 1992     **M.Phil.**, Columbia University, Department of Slavic Languages and Literatures
- 1991     Moscow State University, Moscow, IREX for Teachers of Russian
- 1991     Harriman Institute Certificate in Russian, Eurasian, and East European Studies,  
Columbia University
- 1989     **M.A.**, Columbia University, Department of Slavic Languages and Literatures  
M.A. Essay: "Childhood in Autobiographical Essays by Pasternak and Brodsky: Womb  
or Tomb?"
- 1984-5     Leningrad State University, Leningrad, CIEE
- 1982     Leningrad State University, Leningrad, CIEE
- 1981     Middlebury College, Advanced Russian Program
- 1981     **B.A.**, Williams College, Russian and English Literatures
- 1980     Universität Freiburg im Breisgau, German and Russian translation with Svetlana Geier

### ACADEMIC POSITIONS

---

- 2016-     Associate Professor, Arizona State University, SILC, Russian; Melikian Center affiliate
- 2010-16     Assistant Professor, Arizona State University, SILC, Russian; Melikian Center affiliate
- 2005-10     Assistant Professor, University at Albany SUNY, Languages, Literatures & Cultures
- 2002-5     Visiting Assistant Professor, Macalester College, German Studies and Russian
- 1997-2002     Assistant Professor, Stetson University, Modern Languages, Russian Studies
- 1995-7     Visiting Assistant Professor and Acting Chair, College of Wooster, Russian Studies
- 1994-95, 1991-92     Preceptor, Columbia University, Columbia College Core Curriculum:  
Literature Humanities
- 1990-91     Lecturer, Princeton University, Slavic Languages and Literatures
- 1989-91     Preceptor, Columbia University, Slavic Languages and Literatures

### HONORS & AWARDS

---

- 2025     Nominated, ASU's The College of Liberal Arts and Sciences' Zebulon Pearce Distinguished  
Teaching Award, February
- 2023     Nominated, ASU's The College of Liberal Arts and Sciences' Zebulon Pearce Distinguished  
Teaching Award, April
- 2021     Finalist, ASU's The College of Liberal Arts and Sciences' Zebulon Pearce Distinguished  
Teaching Award, April
- 2018     American Association of Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL) Prize  
for Best Literary Translation into English: *City Folk and Country Folk*, by Sofia Khvoshchinskaya.

Trans. by Nora Seligman Favorov and Intro. by Hilde Hoogenboom. Russian Library. New York: Columbia UP, xi-xxx.

## BOOKS

---

2025 *Noble Sentiments and the Rise of Russian Novels: A European Literary History*. Toronto: University of Toronto Press. May.

2007 *Kateriina Suuren Muistelmat* [*The Memoirs of Catherine the Great*]. Translation of English translation and scholarship into Finnish by Ruth Jakobson. Helsinki: Ajatus Kirjat. 360 pp. 3,000 copies sold.

2005 *The Memoirs of Catherine the Great*. Translation from Catherine's manuscript in her own hand in French (with Mark Cruse), Introduction and Notes. New York: Modern Library, Penguin Random House. Paperback 2006. E-book 2008. ix-xc + 247 pp. 17,000 copies sold.

*Reviews* John T. Alexander, *Russian Review*, 67.2 (April, 2008): 338.  
 Marcus Levitt, *The Slavic and East European Journal*, 49.4 (Winter 2005): 706-7.  
 Rosamund Bartlett, *The Moscow Times* (September 16, 2005).  
 Liena Zagare, "Dangerous Liaisons," *The New York Sun* (August 18, 2005).  
 Tania Barnes, *Library Journal* (July 2005): 94  
 Susan Salter Reynolds, "Discoveries," *The Los Angeles Times* (July 24, 2005).  
*Vogue* (June 2005): 128.  
*Kirkus Reviews* (May 15, 2005).  
*Publishers Weekly* (May 9, 2005), 56-7.

2001 «Я живу от почты до почты»: Из переписки Н. Д. Хвощинской ["I live from mail delivery to delivery:" From the Correspondence of N. D. Khvoshchinskaia]. Eds. Arja Rosenholm and Hilde Hoogenboom. *FrauenLiteraturGeschichte* 14. Fichtenwalde: Verlag F.K. Göpfert. (116 archival letters, introduction, and commentary), 271 pp.

*Reviews* Catriona Kelly, *The Slavonic and East European Review* 81.3 (July 2003): 530-2.  
 E. N. Stroganova, *Novoe literaturnoe obozrenie* 63.5 (2003): 350-4.

## BOOKS IN PREPARATION

---

Research *Noble Rot: Corruption, Civil Society, and Literary Elites in Russia*.

## EDITED BOOKS

---

2008 *Mapping the Feminine: Russian Women and Cultural Difference*. Eds. Hilde Hoogenboom, Catharine Nepomnyashchy and Irina Reyfman. Bloomington, IN: Slavica, 357 pp.

*Reviews* Adele Barker, *Slavic Review*, 69.1 (Spring 2010): 233-4.  
 Benjamin M. Sutcliffe, *The Slavic and East European Journal*, 53.4 (Winter 2009): 672-3.

## EDITED BOOKS IN PREPARATION

---

2026 *The Sisters Khvoshchinskaya*. Ed. by Hilde Hoogenboom and Anna A. Berman. Under contract at Cornell University Press, NIU Press Series in Slavic, East European, and Eurasian Studies.

## ARTICLES IN PEER-REVIEWED JOURNALS

---

2024 Переопределяя смысл жизни: История русской литературы XIX века и женщины-писательницы [Rethinking the Meaning of Life: Nineteenth-Century Russian Literary History and Women Writers], *Novoe literaturnoe obozrenie* [New Literary Observer]. No. 189.5 (Winter): 61-71. <https://www.nlobooks.ru/upload/iblock/1b6/dj6mlmp9wnplcn5k6y46uwv1w4pdtj/Hoogenboom-189-NLO.pdf>

2024 “In Memoriam: Cynthia Hyla Whittaker (1941-2023),” with Irina Reyfman. *Kritika: Explorations in Russian and Eurasian History*. Spring, 25.2: 465-71. <https://muse.jhu.edu/pub/28/article/928136>

2015 “Sentimental Novels and Pushkin: European Literary Markets and Russian Readers.” *Slavic Review*, 74.3 (Fall): 553-74.

2013 “Bibliography and National Canons: Women Writers in France, England, Germany, and Russia (1800-2010).” *Comparative Literature Studies*, 50.2 (May): 314-41.

#### ARTICLES IN PEER-REVIEWED JOURNALS IN PREPARATION

2025 «Я раб действительности»: Надежда Хвощинская, реализм и деталь. Russian translation of “«Я раб действительности»: Nadezhda Khvoshchinskaiia, Realism, and the Detail” [“I am a Slave to Reality”]. Special issue of *Novoe literaturnaiia obozrenie* [New Literary Observer] on the Khvoshchinskaiia sisters. First published in *Viieldentiges Nicht-zu-ende-sprechen: Thesen und Momentaufnahmen aus der Geschichte russischer Dichterinnen*. Eds. Arja Rosenholm and F.K. Göpfert. *FrauenLiteraturGeschichte* 16. Fichtenwalde: Verlag F.K. Göpfert, 2002. 129-47.

2025 “Following the Money in Novels by Nadezhda Khvoshchinskaiia,” special issue, The Khvoshchinskaya Sisters, *Slavic and East European Journal*, Ed. by Anna A. Berman

2025 Accepted. “George Sand and Literature in Russia,” special issue, “The Unknown Nineteenth Century,” *Slavic Literatures*, Ed. by Helen Stühr-Rommereim and Vadim Shneyder.

#### CHAPTERS IN PEER-REVIEWED EDITED BOOKS IN PRINT AND ONLINE

---

2025 “The Woman Question: Learned Noblewomen Writers,” *Oxford Handbook of the Russian Novel*, Ed. by Julie Buckler and Justin Weir, London: Oxford UP, 533-53.

2025 “Sentimentalism and the Gendered Aesthetics of Global Realisms,” *Oxford Handbook of Global Realisms*, Ed. by Margarita Vaysman and Katherine Bowers, London: Oxford UP, 123-44. November 19, 2024. <https://academic.oup.com/edited-volume/56841/chapter/494215212>

2023 “European Sentimental Bestsellers in Russia,” *Russia, Europe and the World in the Long Eighteenth Century*, Proceedings of the Xth International Conference of the Study Group on Eighteenth-Century Russia. Ed. and Foreword by Rodolphe Baudin, Alexei Evstratov, Paul Keenan, and Vladislav Rjéoutski. Strasbourg: Presses Universitaires de Strasbourg, 267-76.

2022 “Estate Culture and Yasnaya Polyana,” *Tolstoy in Context*, Ed. by Anna A. Berman, Cambridge: Cambridge University Press, 28-35.

2017 “Introduction.” In *City Folk and Country Folk*, by Sofia Khvoshchinskaya. Trans. by Nora Seligman Favorov. Russian Library. New York: Columbia UP, xi-xxx.

*Prizes* American Association of Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL) Prize for Best Literary Translation into English, 2018.

- Reviews* Svetlana Grenier, *Tulsa Studies in Women's Literature*, 38.1 (Spring 2019): 238-41.  
 Romy Taylor, *Russian Review* 77.3 (2018): 485.  
 Katherine Bowers, *Translation and Literature* 27 (2018): 242-9.  
 Barbara Heldt, "Lives of the Little People," *Times Literary Supplement*, 23 February 2018, 26-27. <https://www.the-tls.co.uk/articles/private/lives-of-the-little-people/>  
 Yelena Furman, "'Don't We Know Our Own Minds?': A Rediscovered Russian Woman Writer of the 19<sup>th</sup> Century," *Los Angeles Review of Books*, 24 October 2017.  
<https://lareviewofbooks.org/article/dont-we-know-our-own-minds-a-rediscovered-russian-woman-writer-of-the-19th-century/>
- 2014 "The Community of Letters and the Nation State: Bio-Bibliographic Compilations as a Transnational Genre around 1700." In *Women Telling Nations*. Eds. by Amelia Sanz and Suzan van Dijk. *Women Writers in History* 1. Amsterdam: Rodopi, 273-92.
- 2012 "Catherine the Great." In *Russia's People of Empire: Life Stories from Eurasia, 1500 to the Present*. Eds. Willard Sunderland and Stephen Norris. Bloomington: Indiana UP, 121-37.
- 2007 "Vera Figner." In *Oxford Encyclopedia of Women in World History*. Ed. Bonnie G. Smith. New York: Oxford UP, 2:310-11.
- 2005 "The Importance of Being Provincial: Nineteenth-Century Russian Women Writers and the Countryside." In *Gender and Landscape: Renegotiating the Moral Landscape*. [originally published as *Gender and Landscape: Renegotiating Morality and Space*] Eds. Lorraine Dowler, Josephine Carubia, and Bonj Szczygiel. *Women and Place*. New York: Routledge, 240-53.
- 2002 «Гендер и литературная биография: Надежда Хвощинская, загадочная личность» [Gender and Literary Biography: Nadezhda Khvoshchinskaja, a Mysterious Personality]. In *Женский дискурс в литературном процессе России конца XX века [Female Discourse in the Literary Process of Russia at the End of the Twentieth Century]*. Eds. T.A. Klimenkova, E.I. Trofimova, and T.G. Troinova. CD-ROM. E:\html\hogenbom.htm. Moscow: Zhenskaya informatsionnaya set'; [http://www.a-z.ru/women\\_cd1/html/hogenbom.htm](http://www.a-z.ru/women_cd1/html/hogenbom.htm) , 4,000 words.
- 2002 "«Я раб действительности»: Nadezhda Khvoshchinskaja, Realism, and the Detail" ["I am a Slave to Reality"]. In *Vielfeultiges Nicht-zu-ende-sprechen: Thesen und Momentaufnahmen aus der Geschichte russischer Dichterinnen*. Eds. Arja Rosenholm and F.K. Göpfert. *FrauenLiteraturGeschichte* 16. Fichtenwalde: Verlag F.K. Göpfert, 129-47.
- 2001 "The Famous White Box: The Creation of Mariia Bashkirtseva and her *Diary*." In *Studies in Russian and European Literature: Gender and Sexuality in Russian Civilisation*. Ed. Peter Barta. London: Routledge, 181-204.
- 2001 "Biographies of Elizaveta Kul'man and Representations of Female Poetic Genius." In *Models of Self*. Eds. Marianne Liljeström, Arja Rosenholm and Irina Savkina. Helsinki: Kikimora, 17-32.
- 1998 «Мать Гоголя и отец Аксаковых: Как Надежда Соханская нашла родной язык» ["Gogol's Mother and the Aksakovs' Father: How Nadezhda Sokhanskaia Found the Mother Tongue"]. In *Феномен пола в культуре/Sex and Gender in Culture*. Ed. Natalia Kamenetskaia. Moscow: RGGU, 149-59.

1998 "Wladimir Karénine and her Biography of George Sand: One Russian Woman Writer Responds to Sand." In *George Sand Papers: Conference Proceedings, 1996*. Ed. David Powell. Amsterdam: Rodopi, 177-87.

1998 "The Society Tale as Pastiche: Mariia Zhukova's Heroines Move to the Country." In *The Society Tale in Russian Literature: From Odoevskii to Tolstoi*. Ed. Neil Cornwell. Studies in Slavic Literature and Poetics 31. Amsterdam: Rodopi, 85-97.

1996 "Vera Figner and Revolutionary Autobiographies: The Influence of Gender on Genre." In *Women in Russia and Ukraine*. Ed. Rosalind Marsh. Cambridge: Cambridge UP, 78-93.

#### CHAPTERS IN PEER-REVIEWED EDITED BOOKS IN PRINT AND ONLINE IN PREPARATION

---

2026 "Introduction," with Anna A. Berman. In *The Brother*, by Nadezhda Khvoshchinskaya. Trans. by Nora Seligman Favorov. Oxford World's Classics. New York, London: Oxford UP.

2025 "An Officer and a Nobleman: Cavalry Staff Captain Alexander Andreevich Alexandrov (1783-1866), aka Nadezhda Andreevna Durova," *Arms, Letters, and the Humanities: Essays on Language, Culture, and Military Themes*. Ed. John Pendergast, West Point Press, United States Military Academy (removed by the editorial board after the Secretary of Defense eliminated instruction on or dissemination of information on "gender ideology")

2025 Submitted: "Russian Empresses in *Lives of Remarkable People*." In *Remarkable Lives in Unforgettable Times: The Russian Biography Series Lives of Remarkable People*. Volume 2. Ed. Ludmilla Trigos and Carol R. Ueland. Lexington, MA: Lexington Books.

#### CHAPTERS IN EDITED BOOKS

---

2008 "The Non-Canonical Canon: From Nikolai Novikov's *Historical Dictionary* to *Dictionary of Russian Women Writers*." In *Mapping the Feminine: Russian Women and Cultural Difference*. Eds. Hilde Hoogenboom, Catharine Nepomnyashchy and Irina Reyfman. Bloomington, IN: Slavica, 281-300.

2008 Introduction. In *Mapping the Feminine: Russian Women and Cultural Difference*. Eds. Hilde Hoogenboom, Catharine Nepomnyashchy and Irina Reyfman. Bloomington, IN: Slavica, 3-10.

2008 Afterword: Interview with Marina Viktorovna Ledkovsky. With Maude Meisel. In *Mapping the Feminine: Russian Women and Cultural Difference*. Eds. Hilde Hoogenboom, Catharine Nepomnyashchy and Irina Reyfman. Bloomington, IN: Slavica, 321-38.

#### CHAPTERS IN EDITED BOOKS IN PREPARATION

---

2026 "Introduction." In *The Sisters Khvoshchinskaya*. With Anna A. Berman. Ed. by Hilde Hoogenboom and Anna A. Berman. Advance contract at Cornell University Press, NIU Press Series in Slavic, East European, and Eurasian Studies.

2026 "Staging the Signature: Remembering Nadezhda Khvoshchinskaya and her Pseudonyms." In *The Sisters Khvoshchinskaya*. Ed. by Hilde Hoogenboom and Anna A. Berman. Advance contract at Cornell University Press, NIU Press Series in Slavic, East European, and Eurasian Studies.

2025 “Nadezhda Dmitrievna Khvoshchinskaya (1821-89): Bibliography.” By Marina Dobronovskaia and Hilde Hoogenboom, with Diana Greene, Karen Rosneck and Romy Taylor. In *The Sisters Khvoshchinskaya*. Ed. by Hilde Hoogenboom and Anna A. Berman. Advance contract at Cornell University Press, NIU Press Series in Slavic, East European, and Eurasian Studies.

## ONLINE REPOSITORY FOR SCHOLARSHIP

---

2022-Khvoshchinskaya Sisters Digital Collection, Slavic Reference Service, University of Illinois Urbana-Champaign, co-edited with Anna A. Berman, <https://khvoshchinskies.web.illinois.edu/>

## EDITIONS

---

2014 Appendix 4: Hays’s sources for her ‘female biography’ of Catherine the Great of Russia. In “The Invention of Female Biography,” by Gina Luria Walker. *Enlightenment and Dissent* 29 (Sept.): 79-136 (135-6).

2013 “Catherine II.” In *Female Biography; or, Memoirs of Illustrious and Celebrated Women, of All Ages and Countries* (1803), by Mary Hays. In *Chawton House Library Series: Women’s Memoirs*. Ed. Gina Luria Walker, *Memoirs of Women Writers Part II*. Pickering & Chatto: London, 1: 249-406; 2: 3-273. Annotated reprint.

## REVIEWS

---

2021 Review of *How Women Must Write: Inventing the Russian Woman Poet*, by Olga Peters Hasty. Evanston, IL: Northwestern UP, 2019. *Tulsa Studies in Women’s Literature*, 40.2 (Fall 2021): 403-6.

2018 Review of *Disrupted Idylls: Nature, Equality, and the Feminine in Sentimentalist Russian Women’s Writing* (Mariia Pospelova, Mariia Bolotnikova, Anna Naumova) by Ursula Stohler. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2016. *Slavic Review*, 77.2 (Summer 2018): 542-3.

2018 “Catherine the Great and Royal Biographies.” Review essay of *Imperiia pera Ekateriny II: Literatura kak politika* (The Empire of the Pen of Catherine II: Literature as Politics), by V.I. Proskurina. 256 p. Intellektual’naia istoriia. Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie, 2017; and *Ekaterina II: Put’ k vlasti* [Catherine II: The Path to Power] by O.I. Eliseeva. 678 p. Moscow: Akademicheskii proekt, 2015. *Kritika: Explorations in Russian and Eurasian History*, 19.3 (2018): 649-60. (5,000 words)

2008 Review of *Russian Women and Publishing*, eds. Charlotte Rosenthal and Christine Tomei. Special issue, *The Soviet and Post-Soviet Review* 33.1 (2006). *The Slavic and East European Journal*, 52.3: 471-3.

2002 Review of *Feats of Agreeable Usefulness: Translations by Russian Women 1763-1825*, by Wendy Rosslyn. *FrauenLiteraturGeschichte* 13. Fichtenwalde: Verlag F.K. Göpfert, 2000. *The Russian Review*, 61.4: 637-8.

2002 Review of *Russia Through Women’s Eyes: Autobiographies from Tsarist Russia*, eds. Toby W. Clyman and Judith Vowles. New Haven: Yale UP, 1996. *Comparative Literature Studies*, 39.1: 74-8.

1997 Review of *Engendering Slavic Literatures*, eds. Pamela Chester and Sibelan Forrester. Bloomington: Indiana UP, 1996. *The Slavic and East European Journal*, 41.2: 386-8.

1996 Review of *George Sand and the Nineteenth-Century Russian Love-Triangle Novels*, by Dawn D. Eidelman. Cranbury, NJ: Associated University Presses, 1994. *George Sand Studies*, 15.1-2: 93-5.

1984 Review of *Lenin Lives: The Lenin Cult in Soviet Russia*, by Nina Tumarkin. Cambridge, MA: Harvard UP, 1983. *Religion in Communist Lands*, (Spring): 111-13.

## ENDORSEMENTS/BLURBS

---

2023 Vera Proskurina, *The Imperial Script of Catherine the Great: Governing with the Literary Pen* (Boston: Academic Studies Press) (Translation of *Imperiia pera Ekateriny II: Literatura kak politika* (Moscow: NLO, 2017).

2019 Karolina Pavlova, [\*A Double Life\*](#), trans. Barbara Heldt (New York: Columbia UP).

## TRANSLATIONS

---

1987 "Introduction," *Western European Painting in the Hermitage* by Albert Kostenevich. Leningrad: Aurora Art Publishers, 5-19.

## LANGUAGES

---

Fluent Russian, Dutch, German, and French

## MASS MEDIA

---

Expert Interviews: *The New York Times* ([Catherine Was Great. But Was She a Girl Boss?, December 26, 2021](#)); *Atlas Obscura* ([The Weekly Cross-Dressing Balls of 18<sup>th</sup>-Century Russian Royalty](#), October 4, 2021); *The New York Times* ([This is Not History's Catherine the Great](#), May 8, 2020).

2021 [Catherine the Great](#), Dan Snow History Hit Podcast, March.

2021 "Alexei Navalny leads Russians in a historic battle against arbitrary rule, with words echoing Catherine the Great," [The Conversation](#). February 25.

2013 Program notes and talkback with theater and production directors and audience: Aleksandr Ostrovsky, *Too Clever by Half*, Red Bull Theater, New York. December 16.

2010 Letter to the Editor: ["Dostoevsky Suggests..."](#) *The New York Times Book Review*. March 21.

2007 Talkback with theater and production directors and audience: Leo Tolstoy, *The Power of Darkness*, Mint Theater, New York. September 23.

2006 [Catherine the Great](#). Film interview for A&E Biography Channel (Pangolin Pictures). March 16.

2006 Letter to the Editor: ["Telling the Truth About Harvard."](#) *The New York Times*. February 28.

## NATIONAL & INTERNATIONAL RESEARCH GRANTS & AWARDS

---



- 2024-25 Resident Associate, National Humanities Center, Research Triangle Park, NC (sabbatical), office, meals, and all library privileges
- 2022-23 Cambridge Humanities Research Grants Scheme, with Anna A. Berman: Sisters Khvoshchinskaya Conference, University of Cambridge, £20,000 (\$27,000)
- 2020-21 Title VIII Research Scholar Program, American Councils/U.S. Dept of State (Ryazan, Moscow, St. Petersburg) (Spring 2021, postponed Summer 2023), \$10,000
- 2017-18 Resident Associate, National Humanities Center, Research Triangle Park, NC (sabbatical), office, meals, and all library privileges
- 2008 NEH Summer Institute, NY Public Library: Russian & Soviet Visual Culture 1860-1935, \$2,400
- 2002 British Academy Small Research Grant, Moscow and Riazan (Khvoshchinskys), \$6,000 (£4,146)
- 2001-3 National Humanities Center Lloyd Cotsen Scholarship & Teaching Grant (*The Memoirs of Catherine the Great*), \$10,000
- 2001-2 Social Science Research Council, Eurasia Program Postdoctoral Research Grant, \$24,000
- 2000-1 Jesse Ball DuPont Fellow, National Humanities Center, Research Triangle Park, NC, \$34,000
- 2000-1 IREX Individual Advanced Research Grant (declined), Moscow, \$15,000
- 2000 IREX Short-Term Travel Grant, Moscow, \$2,400
- 1998 IREX Short-Term Travel Grant, Moscow, \$2,400
- 1997 IREX Short-Term Travel Grant, Moscow, \$2,400
- 1996 IREX Short-Term Travel Grant, Moscow, \$2,400
- 1996 NEH Summer Seminar, Amherst College: Gender and Identity in Russian Literature, \$2,400
- 1996 ACLS Travel Grant to International Conferences, Bath, \$1,000
- 1995 ACTR/ACCELS USIA Regional Scholar Exchange Fellowship, Moscow, \$3,000
- 1992-3 IREX Independent Research Grant, Moscow, \$12,000
- 1991 IREX for Teachers of Russian Grant, Moscow, \$3,000

#### NATIONAL & INTERNATIONAL RESEARCH GRANTS, UNFUNDED

---

- 2023 Flagship Program in Russian (2024-28), Department of Defense, PI (100%), \$1.2 million
- 2017 Netherlands Institute for Advanced Study, NIAS-Lorentz Theme Group, "Gender Perspectives," Amsterdam (coding gender polyvalence for writers, their works, and reception in tool of DARIAH Working Group, Women Writers in History), 30%, \$50,000
- 2015 Flagship Technology Innovation Center application (Russian) with Andrew Ross, Learning Support Services, SILC, ASU, 20% \$500,000
- 2010 "Evolving the Global Model: New Horizons for the Language Flagship in 2012" Results
- 2012 grant from NSEP and IIE for implementing Flagship best practices in other languages (with colleagues in Russian, German, French, and Italian), \$20,000

#### INSTITUTIONAL RESEARCH & INSTRUCTIONAL GRANTS

---

- 2024 ASU Melikian Center for Russian, Eurasian, and East European Studies Research Fund, *The Sister Khvoshchinskaya*, translation subvention, \$2,000.
- 2023 Applied: PI, Russian Flagship, Department of Defense (2024-28), \$1.2 m
- 2019-21 ASU Melikian Center for Russian, Eurasian, and East European Studies Research Fund, archival research in Moscow and St. Petersburg for book project *Noble Rot: Corruption, Civil Society, and Literary Elites in Russia*, \$500



- 2018-19 ASU SILC Research Fund, archival research in Moscow and St. Petersburg for book project *Noble Rot: Corruption, Civil Society, and Literary Elites in Russia*, \$2,000
- 2018-19 ASU Melikian Center for Russian, Eurasian, and East European Studies Research Fund, archival research in Moscow and St. Petersburg for book project *Noble Rot: Corruption, Civil Society, and Literary Elites in Russia*, \$800
- 2017-18 ASU Melikian Center for Russian, Eurasian, and East European Studies Research Fund, archival research in Moscow and St. Petersburg for book project *Noble Rot: Corruption, Civil Society, and Literary Elites in Russia*, \$1,250
- 2016-17 ASU Melikian Center for Russian, Eurasian, and East European Studies Research Fund, archival research in Moscow and St. Petersburg for book project *Noble Rot: Corruption, Civil Society, and Literary Elites in Russia*, \$2,000
- 2016 ASU Institute for Humanities Research, Seed Grant, *Noble Rot: Corruption, Civil Society, and Literary Elites in Russia*, a symposium, \$5,000 (returned, unused, because of ACL replacement surgery)
- 2015-16 ASU Melikian Center for Russian, Eurasian, and East European Studies Research Fund, archival research in Moscow and St. Petersburg for book project *Noble Rot: Corruption, Civil Society, and Literary Elites in Russia*, \$1,000 (returned, unused, because of ACL replacement surgery)
- 2015 ASU Institute for Humanities Research Book Subvention, \$1,000
- 2014 ASU CLAS Undergraduate Summer Enrichment (USE) Grant, summer research assistant, \$2,400
- 2013-14 Visiting Scholar, Harriman Institute, Columbia University, library privileges, \$500
- 2009 Dr. Nuala McGann Drescher Leave Program, Union of University Professionals, SUNY, \$5,000
- 2005 Associated Colleges of the Midwest Faculty Travel Grant, Moscow, \$2,400
- 2005 Macalester College Wallace Travel Grant, Berlin, \$1,800
- 2004 Macalester College Wallace Travel Grant, Paris, \$1,500
- 2003 Macalester College Wallace Travel Grant, Moscow, \$2,400
- 2001-2 Visiting Scholar, Harriman Institute, Columbia University, library privileges, \$500
- 2000 Stetson University Faculty Professional Development Grant, \$1,200
- 1999 Stetson University Faculty Professional Development Grant, \$1,200
- 1999 Stetson University Hand Course Development Award (literature and opera), \$1,000
- 1998 Stetson University Faculty Professional Development Grant, \$1,200
- 1996 College of Wooster Faculty Development Grant, \$1,200
- 1993-4 Harriman Institute Pepsico Travel Grant, Moscow, \$4,000
- 1991-5 Harriman Institute Junior Fellowship, \$4,000 annually
- 1989 Columbia University Mogilot Fellowship, USSR, travel, \$3,000
- 1987-8 Columbia University Presidential Fellow, \$12,000
- 1986-9 Williams College Tyng Graduate Fellowship, Columbia University, \$25,000
- 1977-82 Williams College Tyng Undergraduate & Graduate Fellowship, \$50,000

#### INVITED LECTURES (NATIONAL AND INTERNATIONAL)

---

- 2026 "Emotions, Duty, and the Greater Good in Nineteenth-Century Literature in Russia," Department of Modern Languages, Literatures, & Linguistics, University of Oklahoma, Fall
- 2022 "[A New Approach to Russian Literary History](#)," Sorbonne Université, UFR d'Études slaves, November 24
- 2022 "[How Catherine Became 'the Great'](#)," Russian History Museum, Jordanville, NY, June 11
- 2021 "Nineteenth-Century Russian Literature Re-envisioned," Columbia University Seminar on Slavic History and Culture, December 10

- 2021 "[Sentimental Realism, or Literature in Russia](#)," [19v: A Working Group](#) on 19th-Century Russian Culture Seminar Series (19v), New York University, April 21
- 2021 "[George Sand and the Sentimental Education of Russian Novels](#)," Dept. of Slavonic Studies, University of Cambridge, March 2
- 2021 [Discussant: Russian Realism of the 19th Century - \*Russkii realism XIX veka\*](#), Ed. by Ilya Kliger, Kirill Ospovat, Margarita Vaysman, and Alexei Vdovin, (Moscow: New Literary Review, 2020), 19v (NYU), January 27
- 2020 [Discussant: "Anonymous Was a Russian Woman at the Bar of Penance: Written Confessions ca. 1888-1908,"](#) by Nadieszda Kizenko, University of Albany. 19v (NYU), November 18
- 2019 "Sentimental Realism, or Nineteenth-Century Literature in Russia," University of Southern California, October 4.
- 2019 Keynote address: "Invented Tradition: Russian Realism." 19th-Century Study Group Conference on Russian Literature, British Association for Slavonic and East European Studies (BASEES), Centre for Russian, Soviet, Central and Eastern European Studies, University of St. Andrews, Scotland, June 17
- 2010 Keynote address: "The Community of Letters and the Nation State: Bio-Bibliographic Compilations as a Transnational Genre," Women Telling Nations, New Approaches to European Women Writers (NEWW), Complutense University, Spain, November 11-13.
- 2008 "From Bibliography to Canon: Classifying Women in France, England, Germany, and Russia, 1700-2005," NEWW and Huizinga Institute, Utrecht University, Netherlands, November 28.
- 2008 "All Gender and No Politics: Representations of Empresses, Queens, and Princesses," Groningen University, Netherlands, November 25.
- 2008 "A Cross-Dressing Woman Cavalry Officer in Russia's War Against Napoleon: Nadezhda Durova's Career as Alexander Alexandrov, 1783-1866," Women's History Month, Baruch College, March
- 2008 "Catherine the Great's *Memoirs*: Of Horses and the Political Animal," Smith College, February.
- 2006 "Decoding Russian Noble Portraits and Objects at Hillwood Museum: Understanding the Imperial Regalia of Service to the State," Hillwood Museum, Washington DC, November.
- 2006 "An Officer and a Lady: Nadezhda Durova (1783-1866)," Gay Day, Hillwood Museum, Washington DC, September.
- 2005 "*The Memoirs of Catherine the Great*," Hillwood Museum, Washington DC, September.
- 2004 Gender, Nation & Modernity: Cross Dressing from Catherine the Great's *Memoirs* to *War & Peace*, Yale University, Department of Slavic Languages & Literatures, February 16.
- 2003 "Women on Top: The Empress, the Academician and the Cavalry Officer." 8<sup>th</sup> Annual Associated Colleges of the Twin Cities Conference, Macalester College, April.
- 2003 "Autobiographers as (Generic) Cross-dressers: Catherine II, Dashkova, and Durova," University of Chicago, Department of Slavic Languages & Literatures, January.
- 2001 "Bibliographers and the Order of Women Writers." Duke University, March.
- 2001 Conference co-organizer, "Mapping the Feminine," Columbia University, February 23-24.
- 2001 "Autobiographers as (Generic) Cross-dressers: Catherine II, Dashkova, and Durova." Ohio State University, Columbus, Slavic and Eastern European Languages and Cultures, January
- 2000 "Autobiographers as (Generic) Cross-dressers: Catherine II, Dashkova, and Durova." Columbia University, Harriman Institute lecture series, "Russian Women: Myth and Reality," February.
- 1999 "Biographies of Elizaveta Kul'man and Representations of Female Poetic Genius." University of Southern California, October.
- 1998 "Gogol's Mother and the Aksakovs' Father: How Nadezhda Sokhanskaia Found the Mother Tongue," University of Michigan, Ann Arbor, Slavic Languages and Literatures, January.

- 2025 Presenter and panel organizer: Russian Novels and the Creation of International Imagined Communities, paper on “Nineteenth-Century Russian Novels Between European and World Literatures”, XI International Council for Central and East European Studies (ICCEES) World Congress, London, July 21-25
- 2023 Presenter and panel organizer: “How Catherine Became *The Great*,” The Legacy of Catherine the Great, XI International Conference of the Study Group on Eighteenth-Century Russia, London (Zoom) July 7-12
- 2023 Conference Co-Organizer and presenter, “Khvoshchinskaya on Russia’s Noble Servitors: Following the Money in *Ursa Major*,” Nadezhda Khvoshchinskaya at 200: Russia’s Greatest Forgotten Novelist, University of Cambridge and Pushkin House, London, April 14-16
- 2021 “Navigating the Anglophone Academic World,” Association for Women in Slavic Studies, X International Council for Central and East European Studies (ICCEES) World Congress, Concordia University, Montréal, August 4-9
- 2019 “English, French, and German Bestsellers in Russia: Duty and Service in Translation,” 15th International Congress on the Enlightenment, International Society of Eighteenth-Century Studies (ISECS), Edinburgh, July 14-19
- 2018 Presenter and panel organizer: “Sentimental Bestsellers in Russia,” The Bestsellers of the Eighteenth-Century International Literary Marketplace in Russia, X International Conference on the 50th Anniversary of the Study Group on Eighteenth-Century Russia, UK (SGECR), Strasbourg, July 6-11.
- 2015 “Noble Sentiments: Nikolai Karamzin Translates and Sentimentalizes Madame de Genlis,” 14th International Congress on the Enlightenment, International Society of Eighteenth-Century Studies (ISECS), Rotterdam, July.
- 2013 “Databases in Context: Transnational Compilations, and Networks of Women Writers from the Middle Ages to the Present,” Digital Humanities, Lincoln, Nebraska, July.
- 2013 “Italy and France Compete for Women Writers in the Nineteenth Century: Bio-bibliographic Compilations, National Literary Histories, and Alternative Transnational Narratives,” with Janouk de Groot, Caterina Nosdeo, and Mojca Šaupel, “Female Authorship in Europe: Networks and Obstacles,” COST Action IS0901 “Women Writers in History,” Huygens ING, The Hague, June.
- 2013 “Catherine the Great and Princess Dashkova: Academy Dictionaries for an Empire,” In Search of Empire: The 400th Anniversary of the House of Romanov, Columbia University, February.
- 2012 “Data Sharing, Virtual Collaboration, and Textual Analysis: Working on ‘Women Writers in History’,” with Suzan van Dijk (Huygens ING), Amelia Sanz (Complutense), and Jenny Bergenmar and Leif-Jören Olssen (Göteborg), Digital Humanities, Hamburg, July.
- 2007 “Catherine the Great, Academician Pallas, and Princess Dashkova: Dictionaries for an Empire,” panel organizer: The Russian Imperial Academy of Sciences: Identity and Empire, 12<sup>th</sup> International Congress on the Enlightenment (ISECS), Montpellier, July.
- 2005 “The Double Life: Russian Noblewomen as Women Writers in the Long Nineteenth Century,” panel organizer: Gender and Noble Identity in Imperial Russia, VII World Congress of International Council for Central and East European Studies (ICCEES), Berlin, July.
- 2004 “Double Trouble: Gender, Class, and Nation in the Marie Bashkirtseff’s *Diary*,” Symposium of the British-French Association for the Study of Russian Culture, Sorbonne, Centre d’études slaves, Paris, March.
- 2003 “Catherine the Great’s *Mémoires*: A Rhetoric of Androgyny,” panel organizer: Autobiography and Life-Writing in the Eighteenth Century, 11<sup>th</sup> International Congress on the Enlightenment, ISECS, Los Angeles, August.
- 2000 “Gender and Literary Biography: Nadezhda Khvoshchinskaia, a Reluctant Subject,” VI World Congress ICCEES, Tampere, Finland.
- 2000 “Sisters: Nadezhda, Sofia, and Praskov’ia Khvoshchinskaia and Russian Women Writers.” VI World Congress ICCEES, Tampere, Finland.

- 1999 "Biographies of Elizaveta Kul'man and Representations of Female Poetic Genius." Seminar on Autobiographical Texts of Russian Women, University of Helsinki, August.
- 1998 «Мать Гоголя и отец Аксаковых: Как Надежда Соханская нашла родной язык» ("Gogol's Mother and the Aksakovs' Father: How Nadezhda Sokhanskaia Found the Mother Tongue.") Conference on Sex and Gender in Russian Culture, Russian State University for the Humanities, Moscow, January.
- 1996 "Wladimir Karénine and her Biography of George Sand: One Russian Woman Writer Responds to Sand." Twelfth International George Sand Conference, Hofstra University, November.
- 1996 "The Creation of Mariia Bashkirtseva and her *Diary*." Conference on Gender and Sexuality in Russian Civilisation, University of Surrey, June.
- 1993 "Vera Figner and Revolutionary Autobiography as History and Literature." Conference on "Women in Russia," University of Bath, England, March.

### NATIONAL CONFERENCE PAPERS

---

- 2025 Organizer and presenter: 19<sup>th</sup>-c. Russophone Women Writers I-IV, "Being well read is not always a virtue in an author": Evgeniia Tur, Ivan Turgenev, and Nadezhda Khvoshchinskaya
- 2024 Organizer and presenter: 19th-Century Women Writers in Context I-II, and 19<sup>th</sup>-c. Russophone Women Writers I-IV, III: "Sofia Smirnova: The Novels," Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEEES), Boston, October 17-18, November 21-24
- 2024 An Officer and a Lady: Nadezhda Durova, aka Staff Captain Alexander Alexandrov (1783-1866), Biennial Conference, "Hidden Histories: Reshaping Canons, Reimagining Archives, Making Gender Visible," Association for Women in Slavic Studies (AWSS), University of Illinois Urbana-Champaign, June 6-8
- 2024 Organizer and presenter: Sofia Smirnova-Sazonova: A Great 19th-c. Russian Writer, "Sofia Smirnova: The Novels," American Association for Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL), Las Vegas, February 15-18
- 2023 Organizer and discussant: 19<sup>th</sup>-c. Russophone Women Writers I-III, Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEEES), Philadelphia, November 30-December 3
- 2023 "Women Landowners in Novels by Evgeniia Tur and the Khvoshchinskaya Sisters," ASEEES, Philadelphia, November 30-December 3
- 2023 Presenter: "An Officer and a Lady: Nadezhda Durova, aka Staff Captain Alexander Alexandrov (1783-1866)," West Point Conference on Language, Culture, and Military, U.S. Military Academy, West Point, NY, Sept. 29-Oct. 1
- 2023 Presenter: "An Empire of Serfs: Women Landowners in Novels by Evgeniia Tur and the Khvoshchinskaya Sisters" AATSEEL, February 17
- 2022 Organizer, presenter, and discussant: The Sisters Khvoshchinskaya I-IV, IV-"Russian Clarissas: Staying Alive after Leaving Home in 19th-Century Russian Literature (Druzhinin, Khvoshchinskaya, and Turgenev), ASEEES, Chicago, November 13
- 2022 Discussant: The Sisters Khvoshchinskaya I-IV, III-"Poetry, Sketches and a Translation," ASEEES, Chicago, November 13
- 2022 Conference organizer and presenter, "Russian Clarissas: Staying Alive after Leaving Home in 19th-Century Russian Literature," Biennial Conference, "Gender and Violence in Slavic, East European, Eurasian Studies," Association for Women in Slavic Studies (AWSS), Arizona State University, March 31-April 2
- 2022 Roundtable panelist: "Scholar, Teacher, Mentor: Irina Reyfman and Her Influence," American Association for Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL), February 8
- 2021 "City Folk and Country Folk: The Khvoshchinskaya Sisters Debate the Truth of Provincial Life," ASEEES, November
- 2021 Discussant, "Evgeniia Tur and Others," ASEEES, November

- 2021 "Catherine the Great at Home and Abroad: Two Centuries in Popular Biographies," Popular Culture Association Conference, Boston, June 3-5S
- 2020 Presenter and organizer, "'The World of Bribery': Faddei Bulgarin, Alexander Ostrovsky, and Nadezhda Khvoshchinskaia," ASEES, November 7
- 2020 Discussant and organizer, "Three Nineteenth-Century Women Novelists and the Raptures of Dostoevsky," ASEES, November 6
- 2020 Panel discussant: Gender and Sexuality within Slavic Studies, AATSEEL, February 8
- 2019 "Public Opinion and Corruption in Nineteenth-Century Russian Civil Society: Literary Exposés by Nadezhda Khvoshchinskaia and Mikhail Saltykov-Shchedrin," ASEES, November
- 2019 Discussant and organizer: "New Books on Gender in Russian Literature and Culture": *Noble Sentiments and the Rise of Russian Novels*, ASEES, November
- 2019 Panel discussant: Gender and Sexuality within Slavic Studies, AATSEEL, February 8
- 2018 "Catherine the Great and Other New New Lives of Remarkable Royals by Ol'ga Eliseeva," ASEES, December 6.
- 2017 Presenter and roundtable organizer, "Noble Rot: Corruption, Civil Society, and Literary Elites in Russia," Other Herzens, ASEES, November 11.
- 2017 "Serfdom in Russian Women's Novels by Evgenia Tur, and Sofia and Nadezhda Khvoshchinskaia," ASEES, November 11.
- 2017 "Serfdom in Russian Novels: Evgenia Tur and Sofia and Nadezhda Khvoshchinskaia," AATSEEL, February 3
- 2017 Panel discussant, "Slavists as Biographers and Scholars of Life-Writing," AATSEEL, February
- 2016 Chair and roundtable organizer: Russian, Eastern European, and European Networks of Women Writers and Translators, ASEES
- 2016 Chair, "*Damskaia literatura*: Russia and the Genre of Popular Romance," ASEES
- 2015 "Madame Genlis in Russia," panel organizer: The Digital Eighteenth Century, ASEES
- 2015 Panel discussant, Vasily Sleptsov: A Peculiarly Modern Sensibility, ASEES.
- 2014 "The Tolstoy Family: Conflicts in the Literary Field at Home," panel organizer: Sofia Andreevna Tolstaya: Lives, Works and Reevaluations, ASEES.
- 2013 "The Rise of Russian Novels: George Sand, the Dostoevskys, and the Khvoshchinskys," panel organizer: Nineteenth-Century Russian Readers and Markets: Aksakov, Khvoshchinskaia, and Dostoevsky, ASEES.
- 2012 Panel discussant, Crossing the Boundaries of the Unbounded: The Epistolary, the Confession, and the Family History as Alternative Forms of Women's Life Writing, ASEES.
- 2012 Panel discussant, Karamzin's Readers, ASEES.
- 2012 Chair and panel organizer: Bio-Bibliographic Compilations of Women in France Before and After Fortunée Briquet (1804): Quantitative Literary Studies and COST Action IS0901 *Women Writers in History: Toward a New Understanding of European Literary Culture* (2009-2013), Women in French, Tempe, AZ, February 24.
- 2011 "Making Sentimentalism Russian," ASEES.
- 2011 "Three Approaches to Russian Women Writers," Arizona Chapter, AATSEEL, April 16.
- 2010 "Goncharov as a Sentimental Romantic Realist," panel organizer: Ivan Goncharov and Becoming a Russian Writer, ASEES.
- 2009 "Return to Sentimentalism: Turgenev and his Narrators," panel organizer: Turgenev Redux: A Life in Literature Revisited, ASEES.
- 2008 "Sentimental Realism: Rejection as Appropriation of 'Sentimental Slop';" panel organizer: Reanimating the Past: Excavating Nineteenth-Century Views of the Eighteenth Century; chair: Self-Fashioning at the 18<sup>th</sup>-Century Russian Imperial Court, American Association for the Advancement of Slavic Studies (AAASS, now ASEES), always held in November.
- 2007 "The French Connection: Catherine the Great and Political Smut," panel organizer: Sex and Discourses of Power in Imperial Russia, AAASS.
- 2006 "Nineteenth-Century Biography from the Distaff Side," AAASS

- 2005 "The Two Catherines and the Anxiety of Influence," AAASS.
- 2004 "Gilded Lilies: Memoirs of the Princesses Dolgorukaia and Dashkova," AAASS.
- 2003 "Catherine the Great's *Mémoires*: A Rhetoric of Androgyny," panel organizer: Catherine the Great, Nation, and Representation, AAASS.
- 2003 "Bibliographies of Women Writers: An International Genre since the Seventeenth Century," American Comparative Literature Association, San Diego, April.
- 2002 "Ecrire pour des Elus': Coterie Authorship and Publication," AAASS.
- 2001 "Autobiographers as (Generic) Cross-dressers: Catherine II, Dashkova, and Durova," AAASS.
- 2000 "Bibliographers and the Order of Women Writers," AAASS.
- 1999 "The Importance of Being Provincial: Nineteenth-Century Russian Women Writers and the Countryside," AATSEEL, December.
- 1999 "Biographies of Elizaveta Kul'man: Nature and Representations of Female Genius," panel organizer: Provincialism in Nineteenth-Century Russian Literature, AAASS.
- 1999 "The Importance of Being Provincial: Nineteenth-Century Russian Women Writers and the Countryside." Conference on "Gendered Landscapes: An Interdisciplinary Exploration of Past Place and Space," Pennsylvania State University.
- 1998 "Nadezhda Khvoshchinskaia and the Puzzle of Nineteenth-Century Russian Realism," AATSEEL.
- 1998 "The Shape of Time in Eighteenth-Century Diaries," AAASS.
- 1997 "Gogol's Mother and the Aksakovs' Father: How Nadezhda Sokhanskaia Found the Mother Tongue," AAASS.
- 1997 "The Society Tale as Pastiche: Mariia Zhukova's Heroines Move to the Country," AATSEEL.
- 1997 Panel discussant, Nineteenth-Century Russian Women Writers, AATSEEL.
- 1996 Panel chair and secretary, Issues of Gender in Slavic Culture, AATSEEL.
- 1996 "Caught in the Act of Reading George Sand: Russian Woman Writers and Their Heroines," AATSEEL.
- 1996 "Heroines as Painters: Khvoshchinskaia, Suslova and Soboleva Depict a Woman's View as Realist," AAASS.
- 1995 "From Sandian Idealist to Russian Realist: The Transformation of Nadezhda Sokhanskaia," AATSEEL.
- 1995 "Heroines in Parallel Plots Portray the Conflict Between Love and Work," AAASS.
- 1995 "Belinsky's Ambiguous Beings: The Nineteenth-Century Russian Woman Writer in her Autobiographical Prose," Mid-Atlantic AAASS.
- 1994 "The Death of the Society Tale," AATSEEL.
- 1991 "Literary Models for Catherine the Great's *Mémoires*: What Kind of Man Was She?" AAASS.
- 1991 "The Soviet Counterculture as a System within a System." Symposium on Cultural Studies of the Soviet Union, Columbia University, April.
- 1988 "Childhood in Autobiographical Essays by Pasternak and Brodsky: Womb or Tomb?" AATSEEL.

#### LOCAL INVITED LECTURES AND CONFERENCE PAPERS

---

- 2025 Ukraine: How We Got Here, Pebble Creek Lifelong Learning, Goodyear, AZ, October 20
- 2025 Ukraine & Russia V & VI: Where are we and how did we get here?, ASU Osher Lifelong Learning Institute (OLLI), October 3 & 10
- 2025 How Catherine Became Great, Sagewood Institute for LifeLong Learning, History Group, Phoenix, September 8
- 2025 19th-Century Russian Novels & the Meaning of Life, Salon Sarit Lotem, Montclair NJ, May 4
- 2024 Ukraine, An Update, Sagewood Institute for LifeLong Learning, History Group, Phoenix, September 9

- 2023 Catherine the Great, Westminster Village Lifelong Learning, November 15.
- 2023 Ukraine & Russia IV: Where are we and how did we get here?, ASU (OLLI), April 10
- 2023 “An Empire of Serfs: Women Landowners in Novels by Evgeniia Tur and the Khvoshchinskaia Sisters,” American Association for Teachers of Slavic and East European Languages – Arizona (AATSEEL-AZ), Arizona State University, March 25
- 2023 Ukraine & Russia: Where are we and how did we get here?, Beatitudes Lifelong Learning, February 25
- 2023 Ukraine & Russia: Where are we and how did we get here?, Westminster Village Lifelong Learning, February 15
- 2023 Ukraine & Russia III: Where are we and how did we get here?, ASU (OLLI), January 23
- 2022 Ukraine & Russia, Sagewood Institute for LifeLong Learning, Phoenix, December 8
- 2022 Rethinking Gender in Russian Novels, ASU SILC Faculty Research, November 18
- 2022 Ukraine & Russia: Where are we and how did we get here?, ASU, Mirabella Thursday talk, November 17
- 2022 Ukraine & Russia II: Where are we and how did we get here?, (OLLI), September 14
- 2022 Ukraine and Russia I: How did we get here?, (OLLI), April 25
- 2022 “Anton Chekhov and Konstantin Stanislavsky II: A Story of Four Plays and Method Acting,” (OLLI), April 27
- 2022 “Anton Chekhov and Konstantin Stanislavsky I: A Story of Four Plays and Method Acting,” (OLLI), April 20
- 2022 Conference Organizer and presenter, “Tolstoy Family Finances, Serfdom, and Yasnaya Polyana,” AATSEEL-AZ, Arizona State University, April 2-3
- 2022 Russia's War on Ukraine - A Q&A with ASU and U of A Faculty, March 16
- 2022 Ukraine and Russia: How did we get here?, Salon of the Senses, Phoenix, March 8
- 2022 Ukraine and Russia: How did we get here?, ASU, SILC, February 28
- 2021 “How Catherine Became ‘the Great,’” ASU (OLLI), November 29, December 6
- 2021 “Catherine the Great on Netflix and Hulu, ASU, The College’s Humanities Week, October 20
- 2021 “Catherine the Great Demystified: Reading Between the Lines,” ASU Melikian Center Research Pieces Faculty Edition, October 1
- 2021 “Catherine the Great: Legend and Life,” ASU Critical Languages Institute (CLI), June 24  
<https://vimeo.com/572241168>
- 2021 “Pasternak’s *Doctor Zhivago*: The Novel and the Movie,” ASU (OLLI), April 7
- 2020 “Fyodor Dostoevsky and His Four Great Murder Novels: *Brothers Karamazov*,” ASU (OLLI), Oct. 21.
- 2020 “Fyodor Dostoevsky and His Four Great Murder Novels: *Demons*,” ASU (OLLI), Oct. 14.
- 2020 “Fyodor Dostoevsky and His Four Great Murder Novels: *The Idiot*,” ASU (OLLI), Feb. 26.
- 2020 “Fyodor Dostoevsky and His Four Great Murder Novels: *Crime and Punishment*,” ASU (OLLI), Feb. 19.
- 2020 Debates about Ukraine: Between Empire and Nation, The Salon, Spirit of the Senses, January 27
- 2019 “Noble Sentiments and the Rise of Russian Novels,” (AATSEEL-AZ) University of Arizona, April 5-6
- 2019 “Tolstoy’s ‘War and Peace’ and the Russian Nobility, ASU (OLLI), April 1.
- 2018 Presenter, “ACTFL Advanced & Superior Benchmarks, Scholarships, & Jobs,” Roundtable: What is the Point of Studying Literature, AZLA, September 29
- 2017 “Catherine the Great and her Memoirs,” ASU (OLLI), March 20
- 2016 “Tolstoy’s Anna Karenina and the Russian Nobility,” ASU (OLLI), November 7
- 2016 “Catherine the Great and her Memoirs,” The Salon, Spirit of the Senses, Phoenix, November 4
- 2016 “Tolstoy’s Anna Karenina and Russian Noble Culture,” The Salon, Spirit of the Senses, Phoenix, February 26



2013 “Catherine the Great and the Theater of Power,” Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies, ASU, January 15.

## EVENTS

---

2015 “Tolstoy and Chekhov: Writing their Lives and Translating their Prose” and “The Golden Age of the Imperial Theatres: Opera at the Mariinsky 1890-1917,” by Rosamund Bartlett, University of Oxford, October 28.

2010 Public viewing of *War and Peace* (403 min., 1966), in Russian with subtitles, ASU, November 6

2000 “Tampons and Truth: Feminism and Journalism in Russia Today,” Martina Vandenburg, Human Rights Watch, Women’s Rights Division, and Alan Cooperman, former Moscow Bureau Chief, U.S. News & World Report; Stetson University, March 8-10.

1998 Aleksandr Kalugin, Moscow, Artist-in-Residence, Stetson University, November.

1996 “Dostoevsky and Theatre,” Dave Fishelson, Writer-in-Residence, Jean Cocteau Repertory Theatre, NY, roundtable and workshop, College of Wooster, October.

## SERVICE

---

### PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

American Council of Teachers of Foreign Languages (ACTFL)

American Association of Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL)

American Council of Teachers of Russian (ACTR)

Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEEES)

Association for Women in Slavic Studies (AWSS)

Eighteenth-Century Russian Studies Association, US (ECRSA)

International Society for Eighteenth-Century Studies (ISECS)

Modern Language Association (MLA)

New approaches to European Women Writers (NEWW)

Study Group on Eighteenth-Century Russia, UK (SGECR)

### PROFESSIONAL SERVICE

Grant Reviewer: National Humanities Center 2018-; National Science Centre Poland 2021;

European Research Council 2018; IREX Short-Term Research Grant 2002

Manuscript reviewer: Columbia University Press 2016-22; Academic Studies Press 2022;

Bloomsbury Publishing 2022, 2021; Kritika 2021 (declined); Amsterdam University Press 2020

(declined); Harvard University Press 2018; Oxford University Studies in the Enlightenment

2018; Open Book Publishers 2011; Yale UP 2007; American Philosophical Society 2006; *Russian*

*Literature*; *Slavic Review*; *Aspasia: The International Yearbook of Central, Eastern, and Southeastern*

*European Women's and Gender History*; *Clothing Cultures*; *Comparative Literature Studies*; *Jahrbücher für*

*slawische Literatur, Kunst und Wissenschaft*; *Nordic Journal of Feminist and Gender Research* (NORA);

*PMLA*; *Russian Literature*; *Russian Review*; *The Slavic and East European Journal*

2024-6 Advisory Board of CatCor, NEH Digital Humanities Advancement Grant (2024-26):

*Encoding Empire: Exploring the Correspondence of Catherine the Great*; PI Assistant Professor Kelsey Rubin-

Detlev, University of Southern California, \$148,962 [https://www.neh.gov/sites/default/files/2024-](https://www.neh.gov/sites/default/files/2024-08/NEH%20August%202024%20grants%20list%20state%20by%20state.pdf)

[08/NEH%20August%202024%20grants%20list%20state%20by%20state.pdf](https://www.neh.gov/sites/default/files/2024-08/NEH%20August%202024%20grants%20list%20state%20by%20state.pdf)

2024 Conference organizer, American Association for Teachers of Slavic and East European

Languages – Arizona (AATSEEL-AZ), ASU, April 6, <https://aatseel.arizona.edu/>

2024 Mentor, AWSS Mentoring Program: Mukile Kasongo, University of Birmingham

2022- Russian Books of the 18<sup>th</sup> Century Advisory Board [https://archive.org/details/reecs-18th-c-](https://archive.org/details/reecs-18th-c-books?&sort=-week&page=3)

[books?&sort=-week&page=3](https://archive.org/details/reecs-18th-c-books?&sort=-week&page=3), Slavic Reference Service, University of Illinois, Urbana Champaign

2022 Conference organizer, Association for Women in Slavic Studies (AWSS), ASU, March 31-April 2, 2022, <https://awsshome.org/about/conferences/>

2022 Conference organizer, American Association for Teachers of Slavic and East European Languages – Arizona (AATSEEL-AZ), ASU, April 2-3, 2022, <https://aatseel.arizona.edu/>

2020-22 Mentor, AWSS Mentoring Program: Anna Ivanov, Harvard University, Digital Humanities dissertation

2014-21 Elected to Board, Association for Women in Slavic Studies (AWSS)

2018-21 Chair, Nominations Committee, Association for Women in Slavic Studies (AWSS)

2018-21 Chair, Translation Prize Committee, American Association of Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL)

2016- Member, Digital Research Infrastructure for the Arts and Humanities (DARIAH-EU), Working Group: Women Writers in History <https://www.dariah.eu/activities/working-groups/women-writers-in-history/> <http://resources.huygens.knaw.nl/womenwriters>

2016-18 Appointed Chair, Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEEES), Davis Travel Grant Committee

2016-18 Mentor, ASEEES Mentoring Program: Daniel Green, Harvard University, “Dressing the Golden Age: The Symbolism of Clothing in Russian Literature in the Era of Nicholas I”

2016- Webmaster, Eighteenth-Century Russian Studies Association (ECRSA)

2014- Editorial Board, *Women Writers in History*, Brill, Amsterdam

2011 Committee, Belle de Zuylen Prize, Huygens Institute ING, The Hague

2011 Reviewer, MLA Lois Roth Award for Translation of a Literary Work (Sofia Tolstaya’s *My Life*)

2009-13 Member, European Cooperation in Science and Technology (COST) Action “Women Writers in History,” New approaches to European Women Writers (NEWW), Huygens ING, The Hague

2009- Committee in Support of Slavic and Baltic Scholarship at the New York Public Library

2008- Member, NEWW, Huygens Institute ING, The Hague

2007-10 Liaison, AWSS to American Association for Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL)

2006-8 President, Eighteenth-Century Russian Studies Association (ECRSA)

2006 Organizer, 11<sup>th</sup> Annual Olympiada of Spoken Russian, University at Albany SUNY, New York State, April 6

2002-4 Committee, AWSS, Graduate Essay Prize

2002 Skills and Standards of the Profession, Grantsmanship, AATSEEL

2001-6 Representative (Slavic and East European Literatures), MLA Delegate Assembly

2000-18 Board, Manhattan Ensemble Theatre, New York

## RUSSIAN UNIT SERVICE

2020-24 Russian assessment, November

2023-24 Russian search, assistant or associate teaching professor, Russian linguistics or SLA

2023- Faculty Advisor, Russian Conversation Club

2023 Russian Flagship, Dept. of Defense (2024-28, \$1.2 m) - unfunded

2023-24 Faculty Honors Advisor, ASU Barrett Honors College, Russian

2022 Revised Russian major & minor (RUS 211 or RUS 212, RUS 141 or RUS 241)

2021 Memo: Hiring request for Russian Second Language Acquisition, for Dept. of Defense Russian Flagship and Melikian Center Title VI National Resource Center applications, April

2021 Revised Russian major (36 credits), February

2020 Memo: Russian student programming, December

2020 Memo: Most ASU peer institutions (including University of Arizona) have multiple million-dollar federal grants for strategic languages, while ASU has 1 Flagship and 1 FLAS, June

2020 Memo: Research on reduction of credits in Russian major from 45 to 36 credits, June

- 2020- Conduct the American Council of Teachers of Russian (ACTR)'s National Post-Secondary Russian Essay Contest (NPSREC)
- 2013-20 American Councils Russian Proficiency Testing for all interested students
- 2016-17 Successful defense of capstone and 2011 decision to move from 4 to 5-credit RUS 101-102, 201-202
- 2015-16 Revise Russian major and minor (last revised 2002 and 2008)
- 2011-16 Organizer, annual Russian reception for students, faculty, Study Abroad, CLI, and advisors
- 2013 Re-established a Russian capstone in Russian
- 2012-13 Faculty Director, Russian Students' Association
- 2011-13 Faculty Honors Advisor, ASU Barrett Honors College, Russian
- 2011 Organize Russian as pilot program for Language PLUS Flagship initiative, with move from 4 to 5 credits for RUS 101-102, 201-202, with support of Russian faculty, SILC, and CLAS
- 2003 Wrote departmental report on history of Russian program and state of Russian and language enrollments nationwide with MLA data, Macalester College
- 1995-6 Acting Chair, Russian Department, College of Wooster

### SCHOOL SERVICE

- 2024-26 Personnel Committee
- 2023, 2024 SILC Language Fair: It Pays to Study Russian, mini-lesson
- 2022-24 Advisory Board, The Melikian Center: Russian, Eurasian and East European Studies
- 2022-25 Standards Committee, The College Senate
- 2018-22 Elected: The College Senator from SILC, presiding officer, presiding officer-elect
- 2018-22 Mentoring Committee: Ana Hedberg Olenina
- 2018-Melikian Center, Library Committee
- 2012- Head of Russian program
- 2013-20 Wrote, negotiated, and renewed agreement for Kazan Federal University Student Exchange: Russian Language and Translation Program for ASU Study Abroad
- 2018 Organized, with Barbara Fleming, student meeting with Ken Chavez, AZ Diplomat in Residence, U.S. State Department Consular Fellows Program
- 2017 "Planning Ahead for Language Study," Herberger School of Music, MHL 798 Musicology Research Colloquium, February 17
- 2016 Presenter, Career Opportunities in Strategic Languages, Scottsdale Unified School District, with over 50 students in Chinese, Japanese, and Russian, and their parents and teachers, November
- 2016 Organizer, Jessica Zanikos, American Councils, Critical Languages Scholarship officer, October
- 2015-18 Wrote agreements for Russian Overseas Flagship and American Councils for ASU Study Abroad approved programs
- 2015 Presenter, Career Opportunities in Strategic Languages, Scottsdale Unified School District, with over 100 students in Chinese, Japanese, and Russian, and their parents and teachers, November
- 2015 Organizer, first annual study abroad reception for students, faculty, ONSA, Peace Corps, Study Abroad, CLI, and advisors, September
- 2015 teach required SLC202 Introduction to Literary and Cultural Theory, Fall
- 2013-17 Wrote and negotiated agreement for Kazan Federal University Student Exchange: Russian Language and Translation Program for ASU Study Abroad
- 2012- Organizer, Language Partnership Pilot Program in Russian to integrate Flagship professional proficiency standards, ASU
- 2012 teach required SLC202 Introduction to Literary and Cultural Theory, Spring
- 2012 Conducted Russian reading exam (History)

- 2012 Invited CIEE to ASU for day of meetings to improve financial aid for students to study abroad in St. Petersburg
- 2012 Visit to Russian Flagship Program, UCLA, May
- 2011- SILC Scholarship Committee
- 2011- annual guest lectures for required SLC202 Introduction to Literary and Cultural Theory, on Venedikt Erofeev's *Moscow to the End of the Line* (1969), Soviet dissident literature and alcohol as culture
- 2011-12 SILC AZ Articulation Task Force
- 2011 Conducted Dutch reading exam (Music)
- 2011 Wrote report on Department of Education "Evaluation of Evidence-Based Practices in Online Learning: A Meta-Analysis and Review of Online Learning Studies," (revised Sept. 2010) and "Is it Live or is it Internet? Experimental Estimates of the Effects of Online Instruction on Student Learning," by David N. Figlio, Mark Rush, and Lu Yin, June 2010, Working Paper 16089, National Bureau of Economic Research. Submitted to SILC senators and directors, and CLAS dean, Jan. 31
- 2010 Attended and wrote SILC report on CIA Foreign Language Summit, University of Maryland, College Park, Dec. 6.
- 2010 Visit to Russian Flagship Program, UCLA, Nov. 20
- 2010 Visit to Russian Flagship Program, Bryn Mawr College, Philadelphia, April 14
- 2010 Visit to ASU for Dan Davidson, Professor of Russian and Second Language Acquisition, Bryn Mawr College, president and co-founder of the American Councils for International Education: ACTR/ACCELS, "Study Abroad: When, How Long, and with What Results? New Data from the Russian Front," April 2.
- 2005-7 Chair, Executive Committee, Languages, Literatures & Cultures, University at Albany SUNY

### **COLLEGE SERVICE**

- 2022-25 Standards Committee, The College Senate
- 2020-22 Elected as The College of Liberal Arts & Sciences Senate presiding officer (2021-22), incoming presiding officer (2020-21)
- 2018-22 CLAS Senator
- 2012-13 ASU Institute for Humanities Research, Digital Humanities Initiative Planning Group
- 2012 Humanities Undergraduate Research Committee
- 2010 Committee, Sun Angel Excellence in Humanities Research Scholarship

### **UNIVERSITY SERVICE**

- 2024-27 Elected to University Senate
- 2023-26 Committee on Academic Freedom and Tenure, University Senate
- 2023 Melikian Center: Russian, Eurasian and East European Studies Associate Director/Critical Languages Institute Director search
- 2022-24 Advisory Board, The Melikian Center: Russian, Eurasian and East European Studies
- 2016-17 General Studies Council, ASU
- 2017 Boren Scholarship Interviewer
- 2012-13 General Studies Council, ASU
- 2012 Fulbright Interviewer

### **COMMUNITY SERVICE**

- 2013 Student discussion, ASU Preparatory Academy World Languages Corp, April 24
- 2013 Interview with Jeff Metcalfe, *AZ Republic*, on the 2014 Winter Olympics in Sochi, Russia, Feb. 7 (I was the Russian and German researcher and translator for NBC at the Summer Olympics in Seoul 1988 and Barcelona 1992.)

- 2012 Podcast interview with Rhett Tenney, English teacher, Mogollon HS, Heber, AZ, on *The Idiot* by Dostoevsky, with my student Tyler Olsen. Nov. 21
- 2012 Lecture on *Dr. Zhivago* by Boris Pasternak for over 200 Arizona high school students participating in the United States Academic Decathlon, Nov. 3

## TEACHING

---

### WORKSHOPS

- 2023 American Council of Teachers of Russian, Student Recruitment, September 22
- 2023 Master Class in Russian pronunciation, with Kira DiMattia, February 2-March 2
- 2021 National Humanities Center Faculty Podcasting Institute, with San Diego State University Digital Humanities Center, May 19, June 14-18, [Fifteen Months](#)
- 2021 Master Class in Russian pronunciation, with Kira DiMattia, September 19-24, May 20-June 24, February 18-March 25
- 2015 ASU workshop on intensive language teaching with Professor Tom Garza, Russian, University of Texas, Austin, March 27
- 2013 Language Partnership Group National Language Workshop, University of Texas, Austin, October 25-26

### MENTORING

#### CHAIR

- 2024 Charlotte Benchoff, "Early Soviet/Pan-Slavic Film's influence on French New Wave and other European Film Movements," ASU Barrett Honors College Honors Thesis; Selected for New York University Jordan Center for the Advanced Study of Russia Undergraduate Research Symposium, March 9, 2024
- 2022 Christian Anaya-Leach, "Corruption in Russia and the Energy Sector: Following the Money," ASU Barrett Honors College Honors Thesis – not completed
- 2022 Spencer Erjavic, "How Russia Could Have Saved the Nuclear Non-Proliferation Regime," ASU Barrett Honors College Honors Thesis; MA Nonproliferation Studies, Middlebury Institute of International Studies at Monterey 2023; U.S. Department of State Office of Verification, Planning, and Outreach in the Bureau of Arms Control, Deterrence, and Stability 2024-28
- 2022 Elena Boyd, "The Barbarian Artist: Shostakovich and Pushkin," ASU Barrett Honors College Honors Thesis – not completed
- 2020 Breanna Ward, "Women in Politics: An Exploration of 19th-Century Feminist Politics in Tolstoy and Trollope" ASU Barrett Honors College Honors Thesis – not completed
- 2017-19 Tedde Brown, "Soviet Constructivist Community in Six Objects," ASU Barrett Honors College Honors Thesis
- 2016 Joy Clay, "What Makes a Dancer Russian?," ASU Barrett Honors College Honors Thesis
- 2013 Bryce Cashman, "Lawyers, Oligarchs, Journalists, and Punk Rockers: Civil Society and Law in Modern Russia," ASU Barrett Honors College Honors Thesis
- 2013 Rebecca Steffen, "Deafness and Disability in Russian Civil Society," ASU Barrett Honors College Honors Thesis
- 2012 Rachel Zubiante, "Children's Literature in Russia and America: A Study in Translation," ASU Barrett Honors College Honors Thesis
- 2012 Daniel Mark, "The International Foundations of Russian Gay Communities and Civil Society," ASU Barrett Honors College Honors Thesis
- 1996 M. Alexandra Clark, "Women's Travel Literature from Russia," Senior Independent Study Thesis, College of Wooster
- 1996 Jennifer O'Callaghan, "Sustainable Development and the Indigenous Peoples of Siberia: Environmentalism with a Social Conscience," Senior Independent Study Thesis, College of Wooster

## DISSERTATION COMMITTEE

2023 Mary Elliot, 19<sup>th</sup>-Century Russophone Women Writers, Ph.D., Comparative Literature, UC Davis, Dissertation Proposal, December 8

2011 Anya Biel, "Sacrifice in the Name of Sacred Duty: The Representations of the Decembrist Wives in Russian Culture, 1825-Present." Ph.D, Russian History, University at Albany SUNY

## RESEARCH ASSISTANTS

2023 Charlotte Benchoff, Melikian Center Undergraduate Fellow, new course

RUS/HST/SLC/SGS/POS/HON 494 Russian Espionage: Spies and Terrorists, \$1,000

2020 Jamie Horowitz, Melikian Center Undergraduate Fellow, *Noble Rot: Corruption, Civil Society, and Literary Elites in Russia*, \$1,000

2020 Catricia Kelley, spreadsheets and charts for *Noble Sentiments*, \$600.

2014 Graeme Fox (Russian), CLAS USE grant, spreadsheets and charts for *Noble Sentiments*, \$2,400

2011-12 Valerie Rozanov (Russian), ASU research start-up funds, [www.womenwriters.nl](http://www.womenwriters.nl), George Sand in Russian translation

2011 Sydney Lines (Italian, French, English), ASU research start-up funds, [www.womenwriters.nl](http://www.womenwriters.nl), Italian women writers and bio-bibliographic compilations of women in Italian

2010-11 Alexandra Karamanova (Russian), ASU research start-up funds, [www.womenwriters.nl](http://www.womenwriters.nl), Russian women writers

2010-11 Leah Faibisoff (Italian), ASU research start-up funds, [www.womenwriters.nl](http://www.womenwriters.nl), Italian women writers and bio-bibliographic compilations of women in Italian

2010 Rebecca Mitchell (Latin), ASU research start-up funds, bio-bibliographic compilations of women in Latin

## COURSES

### ASU

NEW: Spring 2026: RUS/HST/SLC/SGS/POS/HON 394 Russian Espionage: History, Culture, and Technology of Spy Operations and Active Measures

Russian Civilization: From Tsars to Putin

Dostoevsky & Tolstoy

Art in Exile: Vladimir Vladimirovich Nabokov

Scandals & Scoundrels: 19<sup>th</sup>-c. Russian Novels

Russian Literature & Revolution: The Twentieth Century

Chekhov & Russian Drama

Dostoevsky

Tolstoy

Pushkin & Orientalism

The Russian Short Story (in Russian) (Lidia Chukovskaya, *Sofia Petrovna* (1939-40); *The Golden Age: Readings in Russian Literature of the Nineteenth Century*)

Russian Intellectual History: Slavophiles & Westernizers

Literary & Cultural Theory

### UNIVERSITY AT ALBANY SUNY

Russian Civilization

Masterpieces of 19<sup>th</sup>-Century Russian Literature

Masterpieces of 20<sup>th</sup>-Century Russian Literature

Nineteenth-Century Russian Poetry (in Russian, graduate)

Russian Prose 1790-1850 (in Russian, graduate)

Gogol (in Russian, graduate)

Russian Realism (in Russian, graduate)  
Russian Intellectual History (in Russian, graduate)  
General Translation (graduate)  
Literary Translation (graduate)  
Specialized Translation (graduate)  
Sight Translation (graduate)  
Intermediate Russian (*Nachalo, Handbook of Russian Verbs, Russian Motion Verbs for Intermediate Students*)

**MACALESTER COLLEGE**

Nineteenth-Century Russian Literature  
Twentieth-Century Russian Literature  
Tolstoy's *War and Peace*  
Vladimir Vladimirovich Nabokov  
Classics of Russian Cinema  
Gender, Nation, & Modernity in Russia & Eastern Europe  
Advanced Russian (*V Puti, Focus on Russian, The Golden Age: Readings in Russian Literature of the Nineteenth Century, Lidiya Chukovskaya's Sofia Petrovna*)

**STETSON UNIVERSITY**

Russian Literature and Opera  
Gender in Russian Literature  
Russian Film: Old and New  
Autobiography  
Honors Social Sciences: Political Thought  
Intermediate Russian (*Golosa*)  
Beginning Russian (*Troika*)

**COLLEGE OF WOOSTER**

Nineteenth-Century Russian Literature  
Twentieth-Century Russian Literature  
Women in Russian Literature  
Intermediate Russian (*Russian Stage Two*)  
Beginning Russian (*Golosa*)

**PRINCETON UNIVERSITY**

Russian Literature 1860-1917

**COLUMBIA UNIVERSITY**

Core: Literature Humanities (from Homer to Virginia Woolf in one year, four hours weekly)  
Intermediate Russian (*Making Progress in Russian*)  
Beginning Russian (*Russian for Everybody*)